

Hétfői Híradó

ELŐFIZETÉSI ÁR:
Egész évre 4 kor. — fill.
Egyes példány ára 4 fill.
Megjelenik minden hétfőn.

Felelős szerkesztő:
GÁMÁN DEZSŐ

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:
Kolozsvár, Gámán János örököse könyvnyomda.
Hirdetések díjszabás szerint.

II. évfolyam

1912 március 11

11. szám.

Idők harcza.

Kolozsvár törvényhatósági bizottságának a múlt héten tartott egyik ülésén arról volt szó, hogy a városi hivatalokban jövőre osztatlan munkaidőt rendszeresítenek.

I.

Az erre vonatkozó javaslatot »takarékosági«, meg egyébszempontról a polgármesterhelyettes tette.

Megokolta egyebek között azt, hogy ha a délutáni órákban nem foglalkoztatják a hivatalnokokat, hát akkor nem kell a helyiségeket fűteni és világítani, s e címen meglehet takarítani évenként 7—8000 koronát. (A mi egy koldus városnál már: rubrika.)

Ezenkívül minden olyan közhatalóságnál, ahol az osztatlan munkaidőt már behozták, ez az ügymenetnek is javára vált, mert az egyfolytában végzett hosszabb tartamu munkaközben jobban ki lehet használni a munkaerőket. Ezt az álláspontot a bizottság tagjai közül sokan helyeselték.

II.

Ellene szegült azonban a polgármester. Ő ebben a kérdésben is a merev konzervatizmus álláspontjára helyezkedik. Szerinte kár volna »százados gyakorlattal« szakítani, mert hát ezt a rendszert a hivatalnokok már megszokták; (Ergo: ami megszokott, az egyben jó dolog is.)

De — szerinte — legfőképpen azért tartandó fenn a régi rend, mert az osztatlan munkaidő behozatala esetén, a hivatalnokok később jönnének a hivatalba a kelleténél és hamarabb távoznának el, mint illenék, és így

kevesebbet (?) dolgoznának, aminek az ügymenet vallaná kárát. Már most lássuk: melyik részen van az igazság?

Arra nézve, hogy vajjon az osztatlan munkaidő — egybenemü előnyöktől eltekintve — magára az ügymenetre nézve hasznos-e, szerintünk felesleges további adatokat beszerezni, mert az állami hivatalokban már jó idő óta ez a rendszer van életben és mindenütt bevált, s hogy tényleg így van, bizonyítja a több évtizedes gyakorlat.

Ennek a rendszernek az előnyei köztudomásúak. Az ilyen tényeket pedig nem szükséges bővebben bizonyítani. Ha rossz, vagy célszerűtlen volna ez a rendszer, akkor az állam már rég szakított volna vele.

A hosszú gyakorlat alatt nemcsak a hivatalnokok, hanem a velük érintkező közönség is megszokta, ami egyben azt is bizonyítja, hogy a rendszer jó is és helyes is, máskülönben nem válhatott volna megszokottá.

III.

Azt mondja a polgármester: ne bolygassanak fel százados gyakorlatot.

De Édes Istenem: hát a haladó időknek nincsenek új követeléseik és az idők szakadatlan folyásában nem állanak-e elő rendszer változások, és legtöbbször olyanok, amelyek alapjaiban felforgatják a régi százados gyakorlatot, amelynek helyébe az új századok más rendszereket lépnek?

Hiszen a százados gyakorlatot is megörli az új idők szelleme, s aki lépést akar tartani a haladó

idővel, annak meg is kell hajolnia az új idők parancsszava előtt. Az osztatlan munkaidő rendszerét ez az új idő teremtette meg, s a különben is idejét mult konzervatív életfelfogások merev nekiszegzése az új idők követeléseinek, nem számíthat honorálásra még azok előtt sem, akik egyben-másban tán nem is szegődnek az új idők szellemének feltétlen követőikül.

IV.

Azt mondja a polgármester, hogy a hivatalnokok az új rendszer mellett kevesebbet dolgoznának, mert elől is és hátul is lecsipnének valamit az osztatlan munkaidőből.

Hát ennek meg van a biztos ellenszere.

Tessék a hivatalfőnököknek hatályosan gyakorolni az ellenőrködést. Tessék szigorúan ügyelni arra, hogy a hivatalnokok ne csipkedjenek le a munkaidőből, hanem tartsák be pontosan és lelkiismeretesen a hivataloskodásra előírt időt és dolgozzanak annyit és úgy, ahogy azt a hivatali kötelesség parancsolja.

Mihelyt a főnökök ezt a köteles ellenőrködést erélyesen és szigorral gyakorolják, a hivatalnokok is megszokják nem csak a teljes munkaidőnek a betartását, hanem az egy huzamban való lelkiismeretes és egyben eredményes munkát is.

Ez szintén az új időknek a követelése s csak sajnálni lehet, ha egy város közigazgatásának élén álló férfiú az új rendszer ellen azzal argumentál, hogy az csak a hivatalnokok pontatlansága és

dologtalanságának válnék me legágyává.

A hivatalnokok, ha elég kötelességérző emberek — bizonyára — maguk is arra fognak törekedni, hogy a »százados gyakorlat« védőinek dologtalansági vádjai ne bizonyuljanak be — tárgyi alappal bírónak.

Mi legalább meg vagyunk arról győződve, hogy Kolozsvár város tisztikara a behozandó egységes munkaidő rendszerét nem arra fogja felhasználni, hogy az új idők követeléseire rá cáfoljon, hanem abban válik munkássá, hogy pontos és lelkiismeretes tevékenységgel szerezzen polgárjogot a »százados gyakorlat« alatt nyögő városi közigazgatási életben is az új idők termékenyítő szellemének.

Igazi farsangi vásár

csak Budapesten és a helybelli

Szamosparti áruházban

van. Városszerte elismert olcsó áruházban eladásra kerülnek occasióba:

Meglepő minőségű gyapjuszövet ezeltől 140 most mtré 90 kr.

Gyönyörű chros szövetek 1 frttól 1.50-ig. Kítűnő minőségű pongyolaszövetek hasonló olcsó árakban.

Finom minőségű sima bársony mtré 65. Szintartó kreton felelősség mellett 23 kr.

Zsinor barchet mintákban, francia flanelék elsőrendű minőség és mindennemű női divatickek, mi itt fel nem sorolható hasonló olcsó árakban.

Az olcsó árak

csak míg e készlet tart addig érvényesek.

Vasutasoknak árkedvezmény!

Szamosparti áruház

Ferenc József-ut 2. (Nagy vashíd mellett.)

DOBÓ ALBERT

elsőrendű óra-, ékszer-, ezüstáru és látszer-raktára

Kolozsvár, Mátyás király-tér 15. (volt Husznik János-féle üzlet)

Telefon szám 842

Figyelmes, olcsó és szolid kiszolgálás!

Telefon szám 842

2 koronaért
tisztít
vegyleg

1 öltönyt
a

Kristály gőzmosó gyár
Telefon sz.: 500., 405., 678.

**Valódi perzsa-szőnyeg
nagyraktár!**



Minden hónap közepén friss árú állandóan érkezik. — Szolid és határozott árak mellett lesznek kiszolgálva. — Javítás, porolás és megóvó intézet. — Pontosan és lelkiismeretesen lesznek elkészítve.

Becsés pártfogásáért esedezem:

Vitáli Hadjimán
Wesselényi Miklós-u. 7. sz.
:: Bent az udvarban 1-ső ajtó. ::

x Villamos világítási kellemetlenségektől csak úgy óvhatja magát, ha havi 5 korona előfizetési díj ellenében a villamos világítást jókarban tartó vállalatnál biztosítja magát, amely ezen csekély összeg fejében az összes előforduló zavarokat a leggyorsabban kijavít és használhatatlan izzólámpákat úgy volfram mint szénszálat ujjal kieserél. Nagyobb helyiséget kávéházat, éttermet stb. külön egyezmény tárgyát képezik. Kolozsvár, Deák Ferenc-utca 30. Telefon 620. *Leitner Sándor.*

TARCA.

Dobogóról az Élethe.

— Levél egy kislányhoz. —

Kedves Hugom!
Nem tudom: emlékszel-e még az esetre?
Nem olyan régen történt: Egy műsoros estén ott állottál a dobogón. Kurta, fehér ruháskában, nesztelenül, s szinte észrevétlenül léptél a közönség elé. Kezeidben egy aranyvágású, fehér könyvecskét szorongattál.
Elszavaltál belőle egy bájos dalt. Az az, ahogy szavaltál: az a dal egyszerűen kiröppent az ajkaidon. Mikor a végső sorokhoz értél, a hangod egyre halkabbá vált. Egyszerre csak, mintha elakadt volna a szavad. A fejcskédet hátra szegezted s szemekkel mint ha az — égieket kerestél volna.
A közönség percekig meglepetten nézett rád, mintha azt olvasta volna le az arcodról, hogy még van mondani való.
Pedig a dalnak már vége volt, Mikor ezt végre ők is észrevették, kitört a tapsorkán; te meg sietve eltűntél a dobogóról.

Kavarodás a kincs körül. Még ma is csak értekeznek.

— Saját tudósítónktól. —

Ha valamely idegen országba való ember figyelemmel kísérte a kissármási földgáz megjelenése, tehát egy világkincs önkéntes felkínálkozása óta Magyarországon ezzel a felfedezéssel kapcsolatban lefolyt eseményeket, méltán elfoghatja a legnagyobb bámulat a mi hagyományos *élethetlenségünk* felett.

Mert ugyan: mi egyébként minősíthető az a kifogyhatatlan titubálás és örökös konferenciázás, mint a hagyományos magyar élethetlenségnek.

Maholnap már három éve buzog nyilvánosan a kissármási gázforrás. Attól fogva minden nap csillan belőle isten tudja hány köbméter anélkül, hogy lefognók a kis csintalant, s az erejét odaállítanók az emberi tevékenység és munka szolgálatába.

Azt hiheti az idegen, hogy mi olyan bővében vagyunk az ehhez hasonlatos, vagy másnemű természeti erőnek, hogy a munkánk megkönnyítésére és eredményesebbé tételére immár nincs is szükségünk arra a milliót meghaladó lőerőre, amely ott szorítódik a sármási gázbarlangban és nap-nap után kínálgatja magát, anélkül, hogy mi emberek, csövekbe szorítanók és tartályokba gyűjtenők.

Nem tudjuk bizonyosan, (talán Bernády György, maros-vásárhelyi polgármester ezt is megtudná mondani) de feltételezzük, hogy amikor Pittsburgban felfedezték a földgázat, bizonyára rövid hónapok alatt már hatalmába kerítette az amerikai élelmesség, s a forrás körül csakhamar gyárváros alakult.

És nálunk?

No, hát eddigé — egy tégláégető kemencét fűtnek vele, egyébként pedig nagy időközökben turista csapatok és szenzáció éhes alkalmi egyesületek keresik fel a legújabb világcsodát és hallgatják a gáz-tenger mormolását.

Az az pardon: olykor egyéb is történik.

Legújabbban valami érdekes csoport *Tordán* gyárvállalatot akar létesíteni. Ugy tervezik, hogy Kissármásról szerzik be a hajtó és világító erőt.

A dolog nyilvánosságra került és egyebek közt Kolozs megye érdekelt-sége nyomban szervezkedik és érdeklődik.

Ennek a hónapnak 17-ik napján ebben a dologban konferencia lesz a megyeházán. Ez alkalommal bizonyára ismétetlen konstatálni fogják, hogy a kissármási határban mérhetetlen kincset érő gázforrás fakadoz és hogy ezt a kincset nem adják oda — *Tordának*.

És amíg mi élethetetlen magyarok konferenciázgatunk, addig a kincs csendesen, de biztosan *elillan*, s mikor megakarnók fogni, *üres lesz a föld méhe*.

SZIGORLATRA-ALAP, ÁLLAM- és ÜGYVÉDI VIZSGÁRA

szakszerűen,
lelkiismeretesen,
főltétlenül biztos sikerrel,
a legrövidebb idő alatt
és igen mérsékelt
díjért készít elő a

Dr. DOBÓ JOGI SZEMINÁRIUM
Kolozsvár, Bolyai-utca 3.
Telefon: 866. Telefon: 866.

Díjmentesen küldi a „Jogi vizsgák letétele” c. k. t.

A költő csak megírta a dalt, szárnyakat és hevülést hozzá a magad lelkéből adtál.

A költő gondolatai csak beszédesekké tették az ajkaidat; a lelked szárnyát azonban sziveiteknek pillanatnyi összetalálkozása bontotta ki.

Ez volt az oka annak, hogy a mikor elhagytad a dobogót, tovább szárnyaltál a felfedezett csillagkép felé.

Most már maholnap *kettő* építitek megálmodott új világotokat. Ugy találgátok, hogy az készen vár reátok. Az a kis világ mintha már be is volna népesítve. A dal, a sugár, a verőfény, az illat mind rendelkezésekre áll. Bár merre néztek: derű és fény mosolyog felétek. Hallani vélitek egy dalnak a hangját, egy titkos jelnek a szárnyaló beszédjét, amely örök virulásról regél és szerelmes szívek arany forrását fakasztja fel.

Ti csak álltok, mintha lábaitok a földbe gyökereznétek, holott szárnyaltok, mint a rabmadár, amely most szabadult ki hosszú fogságából, s gyorsan eltűnik a messzeségben.

Azután, mint a félénk őz, mely az első gyanus zajra megriad, csak úgy lopva néztek egymásra, attól

Akárcsak nálunk.

Későn kelő hivatalnokok.

Kolozsvárt sok ember hiszi és még több látni és tudni is véli, hogy a városi hivataloknál nem mindig tartják be a hivatalos órákat. Egyik vagy másik későn kel fel és természetesen későn is kezdi meg a hivatalos időt. A másik meg, ha netán pontosan megkezdte is a dolgát, de nem várja be a végét.

Szóval: vannak esetek, a mikor vagy az elején, vagy a végén — *üres* a hivatalszoba.

Hát szó, ami szó, azt mondják, hogy ez nincs egészen rendén.

Mi meg azt mondjuk: ne nagyon csodálkozzanak, e felett, mert ez nem valami rendkívüli dolog s még kevésbé kolozsvári speciálitás.

Egyebek között még *Amerikában* sem szokatlan jelenség ez.

Ime az eset:

Taft köztársasági elnök a napokban egyik közeljövőben tartandó beszédét akarta megfogalmazni és a szoktnál korábban kelt fel. Gyorsan megreggelizett és besietett a titkára hivatalába, amely magában foglalja az ő egyik dolgozóját is. Letelepeltetett íróasztala mellé és megnyomta az egyik villamos gombot, amely a gyorsíróasztályt figyelmezteti arra, hogy az elnöknek valamelyikükre szüksége van.

Háromszor is csengetett. de *nem jelentkezett senki sem*. Ekkor a titkára szobájába vezető gombot vette kezelés alá. Onnan se jött be senki.

A segédtitkári szobából sem jöttek be a csengetésre. Ekkor azonban már kifogyott az elnök türelme is.

Sorra járta az összes irodahelyiségeket: a titkárt, segédtitkárt, a gyorsírókét, a gépirókékat és a táviró-

félve, nehogy szeméitek összetalálkozó sugara tűzvihart támasszon.

Nem kell már soká várnotok a változásra. Egyszer csak szemben találgátok magatokat azzal a nagy ismeretlennel, a melyet még soha sem láttatok, s a mely nem dalban és nem sugárban közeledik felétek, de amely pontosan megjelenik a hívástokra, s csak amikor közeletekbe ér ismeritek fel, hogy ez a nagy ismeretlen az — *Élet*.

Hát kedves kis hugom maholnap már *ezzel* találgátok szemben magatokat.

Ne higyjétek, hogy itt vége van a dalnak. Igaz, hogy az *Élet* nagy követelésekkel kecsegtet. Menyországot is teremt számotokra itt a Földön; ámde nagy kötelességek elé is állít. Olykor talán a megpróbáltatások fellegei is felkuszának majd kis világotok derűs egére, de ti ne rettenjétek meg tőle. Az Életben fény és ború örökös körforgást végeznek. Ti ennek a törvényét meg nem változtathatjátok. Ha erős lelki fegyverzetel indultok neki az Életnek, urrá lesztek a viharok felett.

Am: addig csak szárnyalj és dalol!
J. bácsi.

Első kolozsvári kelmefestő és vegyiruhatisztító, ágytolltisztító, fertőtlenítő intézet. Telefonszám 947.
Kurz Sámuel, Kolozsvár Wesselényi Miklós-utca 21. szám.
 Műhely és telep: Rudolf-ut 7. sz.
 Egyszeri kísérlet meggyőzi rendes és lelkiismeretes munkámról.

tisztviselőket, de még egyetlen kül dőncfiut sem talál a hivatalokban.

Lesietett a lépcsőkön, melyek előtt egy kékkabátos rendőrtisztviselő áll-dogált. elmondta neki, hogy egy beszédjét szeretné sürgősen lediktálni és mivel a hivatalnokai közül senkit sem talál, őt kéri meg a gyorsírásra. A rendőrtiszt azonban sajnálattal volt kénytelen bevallani, hogy ő nem ért ehhez, hanem azonnal tüvé tette az egész helyiséget és végre sikerült találnia egy sápadtarcu fiatalembert, aki valószínűleg álmatlanságban, idegességben, vagy más ilyesféle betegségben szenvedett az éjszaka, azért jött be a hivatalba olyan korán. A fiatalembert rögtön hevezette a szobájába az elnök és másfél óráig diktált neki.

Meg van a Déli sark?

Mondják, de nem hiszik.

Kuk és Piri urak (Cook és Peary) csak nem régen még tömegtelen sokat beszéltek és még többet beszéltek arról, hogy ők meglelték az Északi sarkot, sőt még kirándulást is tettek a — jégberkekben.

A világ kezdetben a csodálkozás hangján és egyben elragadtatva beszélt a tudomány hőseinek világra szóló tényállásáról, s már—már kezdte hinni, hogy ha mind a két hős nem is járt a keresett sarkon, de valamelyiküknek a lába még is csak érintette a sarki vidék jégpázsitját.

A sok beszédnek a vége az lett, hogy a világ kiábrándult abból a hiedelemből, hogy meg van az Északi sark és már régtől fogva el is felejtette Kuk és Piri urakat, a maguk tudományos szélhámasságaikkal egyetemben.

Most ismét valami ilyesféle hírek keringenek a levegőben. Most meg már arról van szó, hogy Scott kapitány felfedezte a — Déli sarkot.

Az első hír a tasmaniai Hobart városból érkezett Wellingtonba, s arról szól, hogy Roald Amundsen és Scott kapitány expedíciója eljutott a déli sarkra. Az angol sarkkutatók körében nem kételkednek a sikerben, csak azt tartják különösnek, hogy Tasmajából jön a távirat, mert arra felé nincs kábelösszeköttetés, csak Sidneyn át, tehát Sidneyből várták volna a jelentést.

Scott kapitány felesége azt mondja, hogy férjétől nem kapott táviratot, így hát kételkednie kell Amundsen hírében. Shackleton hadnagy nem tartja valószínűtlenné a sikert, mert ő ugyanezt az irányt követte és már csak 180 kilométer távolságra volt a déli sarktól, mikor az utolsó esése elfogyott s kénytelen volt hajójára visszatérni.

Mikor az expedíció Ausztráliát elhagyta, Scott kapitány fogadást kö-

tött, hogy 1911. decemberében lába taposni fogja a déli sarkot.

Most már arról jön hír, hogy valóban meg van a déli sark.

Az természetesen más kérdés, hogy lesz-e aki ezt el is higgye?

Angol kosztümök és francia rubák legizlésebben

Tanczer János

divattermében készülnek a hozott és ott választott kelmékből méltányos árban.

Kolozsvár, Deák-F.-utca 28.
(Saját ház.) Alapítva 1870.

Viszi a férje vagyonát.

Foly a válópör.

— Saját tudósítónktól. —

Arad, március 9.

Botránys dolog történt itt a napokban, amely Arad egész közönségét napok óta foglalkoztatja.

Oncu Miklós a Victoria román pénzügyi vezérigazgatójának a felesége összepakolta férje összes értékpapirjait és készpénzét s azzal el akart utazni a városról.

Ebben a szándékában csak a rendőrség gyors közbelépése gátolta meg. Egyik tudósító előtt a vezérigazgató felesége most elbeszélte az esetet, amely nem szűkölködik érdekes részletekben.

Az asszony következőleg ismertette a szerinte politikai háttérrel bíró esetet:

Egy rosszakaratu szövetség intrikája az egész dolog. Egy érdekszövetség, mely távollétem alatt öreg férjemet teljesen hatalmába kerítette, hogy román politikai célokra megszerezze férjem vagyonát. Azok, akik a román nemzetiségi pártban most új akciót akarnak kezdeni, azt akarták, hogy férjem vagyona nagy részét erre a célra áldozza. Ezt akartam én megakadályozni és pedig teljes joggal. Férjem 1901. március 24-én hiteles okiratot állított ki, melyben vagyona nagy részét, a Viktória, Albina, Timisiana, Somesana és Lipovana takarékpénztárakban levő ösz-

szes részvényeit és ezután szerzendő értékpapirjait nekem ajándékozta, illetve felhatalmazott arra, hogy azokat bármikor saját nevemre irathassam. Ez az okirat, melyet férjem akkor adott nekem, mikor szintén politikai célokra akarták anyagilag kihasználni, engem feljogosított arra, hogy az értékpapirokat bármikor saját nevemre irassam. Én ezt nem tettem, mert biztam férjem jóhiszeműségében. De csalódtam.

A román nőegylet idei báljának előkészítése annyira kimerített, hogy a bál után el kellett utaznom. Kedden váratlanul hazatértem, mert egyik barátom arról értesített, hogy férjem barátai komplotot készítenek ellenem. Délelőtt 11 órakor felmentem a lakásomra. Az ajtóban azonban ott állt Pakurár Brutus, férjem egyik bizalmasa, a Viktória főtisztviselője és rám kiáltott, hogy ne menjek be a lakásba.

— Saját lakásomba csak szabad bemennem! — szólottam, félrelöktem Pakurárt és beléptem. Hallottam, a mint Pakurár lekiabál a házmeesternek:

Rohanjon azonnal az embereimért!

Nyugtalan lettem, ki akartam menni, de az ajtót már rám zárták. Az ablakon kinéztem és láttam, hogy a ház előtt vár rám egyik barátom, aki tudott a dolog előzményeiről. Gyorsan összeszedtem a pénzt és az értékpapirokat, ledobtam az ablakon át barátomnak és lekiáltottam hozzá, hogy tartsa azokat meg számomra. Ekkor azonban már nagy népcsődület volt a ház körül. A rendőrség emberei automobilon megérkeztek, elvették a pénzt barátomtól és férjem panaszára lefoglalták.

Én ezek után nem tudok többé együttélni a férjemmel és megindítottam ellene a válópört.

Nász és alkalmi ajándéktárgyak a legolcsóbb bevásárlási forrása.

Ékszer, ezüst és kinaezüst árak nagyválasztékban

Fenyő Hermán

Kolozsvár,

Mátyás király-tér 9. szám.

Kártya-asztalnál.

A munka századában.

Ezt az időt, amelyet ma élünk minden oldalról szeretik a munka századának nevezni. Nyilván onnan ered ez az elnevezés, hogy a XX. században, s jóformán már az eltűnt századnak a végén kezdett a világ behatóbban foglalkozni a munkások ügyével és jogaival.

Nem azért a munka százada ez, mintha ma többen dolgoznának, vagy nagyobb munkát végeznének, hanem azért illeti meg a mai időt ez az elnevezés, mert a munka megbecsülésében és a munkások jogainak elismertetésében ennek a századnak az emberei e pár évtized alatt is többet tettek, mint az összes eddig eltűnt századokban.

Munka százada ez, azért, mert a dolgozók kezét munkáját a külső világ igyekszik megbecsülni, s a munkást az őt illető jogok gyakorlatába segíteni.

Természetes, hogy ezen a vonalon a társadalom a munkással szemben azzal a követeléssel lép fel, hogy a munkás a műhelyben keresse élet feltételeit és tartsón ki a műhelyben, tehát a munka asztalnál még a megpróbáltatások napjaiban is.

Es ez így is volna rendén. Mindenki becsülje meg azt a helyet, ahol munkaalkalmat talál és üljön a munkaasztal mellett, még akkor is, ha sorsának javításán kíván munkálni.

Szomorúsággal eltelten tekintenek be a Járó-kelők a Sétatér bejáratánál levő Ujvilág vendéglő nagy ablaktábláin. Ebben a helyiségben most sztrájk-tanya van berendezve. És az öblös, nagy ablakokban elhelyezett asztaloknál reggeltől estig kártyajáték foly.

A műhelyt ilyképen helyettesíti a — tanya; a munkát pedig a — kártyajáték.

Mit gondolnak azok, akik gondolkozni szoktak: meddig maradhat meg a mi időnk a munka századának, ha a munkaalkalmak szorgos kihasználása helyett a munkások kezét az — ördög bibliáját forgatgatják?

* Ékszer, ezüst legolcsóbban szereshető be Benedeknél, Wesselényi Miklós-utca 13. szám alatt.



Jó bort olcsón csakis

Guttman Márton bormagykereskedőnél

Honvéd-utca 6-ik szám

lehet kapni. Valódi fajborok s már 5 literenként haza szállítanak. — Rendelni telefonon (853. sz.) is lehet. — Borok tisztaságáért szavatol. — Vizontelárusítóknak tetemes árkedezmény. — Vidékre 50 literen felüli rendeléseknél 20 Koronával olcsóbb hektoliterenként. Iroda: Eperjes-utca 2. Pince: Honvéd-u. 6. Levelek Eperjes-utca 2. sz. alá címzendők.



MAI TÁVIRATOK.

Berzeviczy utja.

Budapest, márc. 10.

Berzeviczy Albert, a Magyar Tudományos Akadémia elnöke reggel Görögországba utazott, a hol négy hétig fog tartózkodni. Berzeviczy egy tudományos művének megírásához gyűjt adatokat a görög földön.

Regulát felakasztják.

Miskolc, márc. 10.

Itteni jogászörökben elterjedt hírek szerint a halálra ítélt adóügyi többszörös rablógyilkos Regula Ede kegyelmi kérvényét a király elutasította s így az ítélet jogerőssé vált.

A király döntését hir szerint kedden hirdeti ki a törvényszék s Regulát szerdán reggel hajtja végre a hóhér a halálos ítéletet.

Felfüggesztett főszolgabíró.

Marosvásárhely, márc. 10.

Gróf Haller János főispán felfüggesztette az állásától Jeney Kálmán főszolgabírókat állítólag azon okból, mert egy jegyzővá-

lasztáson mellőzte a főispán jelöltjét. Megyei körökben nagy feltűnést keltett a főispán intézkedése, mert a felfüggesztése szerintök nem volt megfelelő törvényes ok.

Második tél.

Eperjes, márc. 10.

Sárosmegyének majd nem egész területén tegnap déltől fogva állandóan esik a hó. Különösen a magasabb fekvésű helyeket vastag hóréteg borítja. Sok helyen a közlekedés is megvan zavarva.

Tüzevész egy népszállóban.

Budapest, márc. 10.

Chicagoból érkezett jelentés szerint ott tegnap éjjel mikor a vendégek már mind aludtak, tűz ütött ki, mely gyorsan terjedt el. Az álmaikból felriadt vendégek esveveszetten menekültek. A legtöbbben az ablakokon ugrottak le az utcán kifeszített ponyvákra.

Eddig 12 halottat szedtek ki a romok közül. A sebesültek számát még nem is tudják. A szálló teljesen leégett. A kárt másfél millió koronára becsülik.

ÜZENETEK.

Egy szülő. Igaza van önnek. A Kereskedelmi Akadémián tényleg kell valami bajnak lennie, mert fennállása óta annyit nem vitakoztak felette a nagy nyilvánosság előtt, mint attól fogva, hogy az igazgatóságban személyi változás állott be. Az ilyesféle s hozzá még nem is tárgyilagossá vitatása egy tanintézet belső dolgainak ritkán vált hasznára az intézménynek. A felügyelő-bizottság végét vethetné már ezeknek a beteges állapotoknak. Feltétlenül ki kell írni az igazgatói állásra a pályázatot s mindenestre *kívülről* hozni be ahhoz értő embert, aki végre *megtisztítsa* az intézetet azoktól a *gyűanyagoktól*, amelyeket most nap-nap után találunk a nagyközönség elé.

Dr. K. D. A polgármester — tudunk szerint — jelenleg 64 éves. Azon további kérdésére, hogy bírja-e még a munkát — *elvből* nem válaszolunk. Az a tény azonban, hogy — a mikor egészsége engedi — pontosan ellátja a hivatali teendőit, magyarázatul szolgálhat az ön kérdésére.

Füzdővendég. Ön azt panasolja fel, hogy a gőzfürdőben tegnapelőtt egyik füzdővendég a pihenőteremben órákon át *horkolt*, s ezzel a többiek pihenését megháborította. Hát az mindenestre kellemetlen dolog a

többiekre, ha egy valaki horkol; annyi mentsége az illetőnek azonban mindenestre van, hogy ezt nem teszi *szándékosan*, mert a ki horkol: az egyben *alszik* is, ez pedig a büntetlenségnek a legkiáltóbb állapota. Segíteni ezen a dolgon csak úgy lehet, ha ismétlődés esetén *hangfogót* tesznek a horkoló füzdővendég szájára. Az igaz, hogy e miatt még nagyobb lármát csap, de legalább nem — *horkol*.

Iparos. A kéményseprőiparban a „*numerus clausus*“ már be van hozva, amennyiben egy város területén csak meghatározott számban adnak erre a mesterségre szóló iparendélyt. Ha az engedélyes meghal, a jog átszáll az özvegyre is bizonyos feltételek fennforgása esetén. Ezek közé az nem tartozik, hogy az özvegy a kéményeket bujja; elég az is, ha ő maga olyan férfi személyt bujtat a kéményekbe, a ki járatos a mesterségében. A seprési díjakat ily esetekben — természetesen az özvegy seprí be. És ehhez nem is kell külön engedély.

Öreg poéta. Nektünk szánt versét átadtuk a „*Bakter*“ szerkesztőjének, Maczkó urnak, aki menten — festék alá is adta. Gyönyörködjük benne! *Elég olcsón* jut hozzá.

HIREK.

— Költségvetés a plénumban.

Kolozsvár városának annyi és oly súlyos megpróbáltatáson keresztülment jelen évi költségvetése végre e hét szerdáján a legilletékesebb toruma elé jut. E napra van ugyanis kitűzve a törvényhatósági bizottság rendkívüli közgyűlése, melynek egyedüli tárgya a költségvetési előirányzat. Végre tehát alkalmas lesz a bizottság plénumának is szemtől-szembe találnia magát azzal a csodálatos és elasztikus operatummal, amely, amikor kikerült a főszámvevő kezéből a pótdó 94 százalékban volt előirányozva. Ezt a rémséges számot a pénzügyi bizottság leolvaastotta 79-re, a szakbizottságok meg 69-re. Ezzel a fontos számadattal kerül most a költségvetés a plenum elé. Amint ezekből látható ez az operatum olyan elasztikus valami, hogy abból annyit és annyinak lehet lealkudni, amennyit akarnak és ahány kezen keresztül megy. Rerméjük most már a plenum is lecsip valamit a 69-ből, ami még mindig félelmetes szám, ha — *pótdóról* van szó.

— Az Erdélyi Irodalmi Társaság vasárnap délelőtt 11 órakor a Városház közgyűlési termében felolvasó ülést tartott, melyre ezuttal szokatlanul kevés számu közönség vett részt. Az ülést általános érdeklődés között Dózsa Endre, a társaság elnöke nyitotta meg. Tartalmas és értékes megnyitó beszédjét nagy figyelemmel hallgatták s lelkes éljenzéssel honorálták „*Nemzeti politika és irodalom*“ címen Farnos Dezső dr. tartott székfoglaló értekezést, melyvel lekötve tartotta a hallgatóság érdeklődését. Zajos taps hangzott fel a sikerült felolvasás után. Hangay Sándor az ismert fiatal költő néhány megkapó versét Hettyei Ananka szavalta, Tanács József pedig „*Gusztó*“ cz. csinosan és eleven tollal megírt elbeszélését olvasta fel nagy tetszés és sürű tapsok között. Este a New York külön termében társas vacsorára jöttek össze a társaság tagjai s néhány irodalombarát, akik néhány órán át kedélyesen töltötték az időt.

— Papi beigtatás. A kolozsvári ágostai evang. egyházközség ujonnan választott első papját Kirchnoph Gusztávot hírszerint e hó utolsó vasárnapján, 31-én délelőtt 10 órakor tartandó istentisztelet keretében fogják beigtatni új állásába. A beigtatást az egyházmegyei kontistorium kiküldöttje fogja véggezni. Az új lelkész tisztelére a beigtatás után az egyháztanács közebédet rendez a Központi szálló emeleti termében.

— A közigazgatási bizottság ülése. Kolozsvár város törvényhatóságának közigazgatási bizottsága ma délután a Városház tanácstermében tartja meg e havi rendszeres ülését, melyen az egyes szakel-

adók fogják szokásos havi jelentéseiket előterjeszteni.

— Új doktorok. A kolozsvári tud. egyetemen a szombati felavató ülésén a kávetkezőket avatták fel doktorokká. Jogtudományi doktorokká: Dr. Érsek Géza, dr. Hegyi József, ifj. Heintz Kálmán, dr. József Manó, Lendvai Sándor, Lengyel Béla, Nagy Béla, Nagy Árpád, Petanovits József, Révész Ödön, Sándor Géza, Biró Rudolf, Gotthilf József. — Államtudományi doktorokká: Benedek Jenő, Stamberger Hugó. — Orvostudományi doktorrá: Felter Rudolf.

— Felolvasás. Az ipari segéd-munkások részére rendezett felolvasási sorozat rendjén vasárnap délután a városház nagytermében dr. Pálffy Márton főgymnasiumi tanár tartott felolvasást. „*A középkor magyar nyelve cím*“ alatt. A szép számu hallgatóság az érdekes felolvasás után zajosan megtapsolta az előadó professzort.

— Tea-zsúr. Az ágostai evang. nőegylet vasárnap este az egyetemi Menza nagytermében tartotta ez idényben ötödik tea-zsúrját, melyen ez uttal is igen nagyszámu és előkelő közönség vett részt. Az estély háziasszonyai Verzar Kálmánné és Gajzágó Tivadarné urnó voltak, akik e tisztüket sok szeretetreméltósággal és figyelmességgel teljesítették. A táncot hat óra körül kezdték meg. A kiválóan sikerült mulatságnak éjfél körül volt vége. Jelen voltak az estélyen asszonyok: br. Mannsbergné, Verzar Kálmánné, Gajzágó Tivadarné, dr. Deák Albertné, dr. Fabinyi Rudolfné, dr. Höncz Kálmánné, Hirschfeld Sándorné, Hartig Vilmosné, Melitskó Frigyesné, Guhó Károlyné, Veres Józsefné, Csiki Istvánné, Gajzágó Antalné stb.; leányok: Gajzágó Fifi, Deák Potyó, Verzar Szidi, Póczi Erzsi, Farkas Erzsi, Petrán Ibolya és Dusi, Hirschfeld nővérek, Hartig nővérek, Csiki Mici, Gajzágó Adrienne, Guho Elza, Melitskó nővérek, Veres Alice, Fabinyi Kató, Höncz Dóra stb.

— Mire jó a járda? Olyik helyen, s többek között Kolozsvárt már régi és szinte polgárjogot nyert szokás, hogy egy forgalmasabb főutca és a főter gyalogjáróit minden lelkesmeret furdalás nélkül teleszórják narancshéjjal, gesztenyehéjjal, elfüstölt cigarettavégekkel, no meg legtöbbször — *szőrőcédulákkal*. Különösen ez utóbbi jelenik meg a járdákon legnagyobb tömegben. Kolozsvárt pár év óta vált divatosná a szőrőcéduláknak ilyen tömeges szétosztása. Egy-egy járókelőnek sokszor egész tömeg ilyen cédulát nyomnak a markába és a vége a dolognak az, hogy a legtöbb ember a ahogy kézbekapja, nyomban szét is szórja a járdákon, ahol igen gyakran garmadával gyűl fel a szemét. Különösen jó szemétyűjtő helyek a járdák szélét szegélyező fák vasrostélyai. Ezek közül még az utcaseprők sem tudják kipiszkálni. Tan akár a köztisztasági felügyelők, akár a rendőrhatalóság tehetne valamit ez érdekében, s kérjük is ha *ráérnek*, gondolkozzanak kissé a dolog felett.

Ruhát művészi esen fest, tisztit olcsón CZINK

Kolozsvárt, Gyár Dézma-utca 5. Gyűjtődék telefonjai 555., 556., 590.

Dupla gallért is csak

4 fillérért

tisztit.

Nagy Domokos

gőzmosó és vegytisztító gyárában készülnek
a legszebb gallérok és mindennemű ruhák.
Kolozsvár, Kossuth Lajos-utca 32. szám. — Telefon 1087. szám.

HIRDETÉSEK

FÖLVETETNEK
A KIADÓHIVATALBAN

KOLOZSVÁR, KOSSUTH L. U. 10.

— **Gyermekek mulatsága.** A kolozsvári izraelita nőegylet vasárnap délután a Központi szálló emeleti nagytermében igen jól sikerült gyermek-versenyt rendezett, melyen igen sokan vettek részt. Közben érdekes mozi mutatóval szórakoztatták az egybegyűlt gyermekeket, Nyolc óra után a felnőttek kezdték meg a táncot.

— **Az Athletikai Club díszturnája.** A Kolozsvári Athletikai Club vasárnap délután az unitárius főgymnasium tornatermében díszturnát rendezett a Kolozsvári Egyetemi Athletikai Club és a Kereskedelmi Akadémiai Sportkör közreműködésével. A versenyen szép számú érdeklődő közönség jelent meg, mely tetszéssel kísérte a bemutató és jól sikerült torna-mutatványokat.

— **Előadás az anyák iskolájában.** Az anyák iskolája előadási sorozatban a legközelebbi felolvasás ma hétfőn délután 5 órakor lesz az Egyetem dísztermében. Ez alkalommal dr. Kappel Izidor egyetemi tanársegéd, az elkülönítő osztály vezetője fog előadást tartani „Gyermekek védelme a fertőző betegségek ellen” cím alatt, dr. Kappel egyike az ifjabb orvosnemzedék legtehetségesebb és legképzettebb tagjainak, aki teljesen ura a tárgynak, s aki kétségek nélkül élénk érdeklődést fog kelteni tanuságosnak ígérkező előadásával.

— **Az Iparos-Kör közgyűlése.** A kolozsvári Iparos-Kör e hó 17-én vasárnap tartja meg az évi rendes közgyűlést, melyre szóló meghívókat a tárgysorozattal kapcsolatban a Kör tagjainak már szétküldötték. A közgyűlést követően a „Kispipa” vendéglő nagytermében társas vacsorát rendeznek. Egy teríték ára 2 kor. 40 fill. Az elnökség a vacsorára a tagok által előre bejelentett vendégeket is szívesen lát. Aláírási íveket Lengyel Károly elnök, Kisfaludi Árpád alelnök és Fodor Antal gazdánál helyezték el s náluk lehet előjegyzéseket tenni.

— **Kiadó major.** A volt kertészeti egyesület majorjának bérlete folyó hó 31-ikén lejárván, a városi Tanács annak újabb bérletére versenytárgyalást hirdet. A nyilvános szóbeli versenytárgyalás f. hó 12-én, kedden reggel 8 órakor lesz a városi gazdasági intéző hivatalos helyiségében. A bérlet f. évi április hó 1-től számítandó három évre terjed, azzal a megszorítással, hogy a bérbeadó

városi Tanács, illetőleg az új „Város-építő és Kertészeti egyesület” — a mennyiben a majorra időközben szükségessége volna — a bérletet három havi felmondással bármikor megszüntetheti. A major egy évi bérletének kiáltási ára 300 korona. Kolozsvár sz. kir. városi Tanácsának 1912. márc. 5-én tartott üléséből. *Szavcsina Géza*, m. kir. udv. tan., polgármester.

— **Aki visszavágyik.** Csongrádról jelentik: *Papi Sándor* gazdatiszt kint járt Amerikában, de családja kívánságára hazajött. Nem tudta megszokni az itteni életet és mindenáron visszaakart utazni s amikor családja nem engedte. Két ízben is felakasztotta magát. Mind a kétszer levágták a kötélről s ekkor családja már beleegyezett, hogy visszaterjen. *Papi* utlevelet kért, de mivel az eljárást hosszadalmasnak találta, az Amerikába vágyó gazdatiszt harmadszor, de most már levághatatlannal felakasztotta magát és meghalt.

x **„Chapeaux Parisiens”**. női kalapterem, Kolozsvár, Szép-utca 1. sz. földszint. (Wesselényi-u. sarok) egész szezonnal hetenként a legújabb eredeti párisi és bécsi modelleket kapja. *Formák, díszek stb. dús választéka. Átalakítások elfogadtnak.* Hölgyek elsőrendű bécsi divatárúsó vezetése alatt kalapdíszítésben kiképzést nyernek. *Tanulóleányok felvétetnek.* Kérem a vevőket a hirdetésre hivatkozni.

— **Számtartási tanfolyam.** Az Erdélyi Gazdasági Egyület a már régebben bevezetett számtartási tanfolyamot e hó 4—6-ik napjain tartotta meg a Vármegye székházánál. Ezzel az egyletnek az a célja, hogy a gazdaközönség tájékozást szerezzen az adózási viszonyokról, s az új eljárási módok és számadás vezetés helyes szabályairól. Ennek a tanfolyamnak előadói voltak: dr. Seyfried Károly g. akad. tanár és Wolszky Győző gazd. szaktanár. Dr. Seyfried Károly előadta az új törvény ismeretét és a kapcsolatos jogi kérdéseket, Wolszky Győző pedig a gazdasági számtartás elméleti és gyakorlati részét.

A tanfolyamot Lészai Ferenc e. g. e. alelnök nyitotta meg s a tanulságos előadásokat a következők hallgatták meg: Gróf Bethlen Pál, Gróf Béli Kálmán, Gyárfás Benedek, Br. Bánffy János, Lészai Ferenc, ifj. Gaál Albert, Dr. Gaál Dezső, Dr. Gergely Sámuel, Lovas János, Kovács Béla, Szántó István, gy. Rosenberger Sándor, ifj. Gaál József, Elek Árpád, Reithofer Ferenc, Br. Appel Jenő, Dr. Sipos Aladár, Gr. Bethlen Béla, Veres Sándor, Groisz Ottó, Juhász Árpád, Dr. Cséser Lajos.

— **Gyermekei.** *Jászberényi* András, a kolozsvári Gazdasági Akadémia jeles tanára a napokban egy sok figyelemre érdemes cikkelyt, melyben nagy hozzáértéssel foglalkozik

azzal a kérdéssel, hogy Kolozsvárt mennyire szükséges volna teljesen megbízható és egészséges tejet termelni a gyermekek táplálására. Szerinte a Gazdasági Akadémia vállalkozhatnék az ilyen tej termelésére, ha a város átvénné és garantálná a nagyobb tejtermenységet, s azt áruba bocsátaná. Az ilyen tejnek literét meglehetősen szerezni 40 fillérért. Mindenesetre nagy jelentőségű ez a kérdés, s megérdemli, hogy az illetékesek felkarolják az eszmét és találják módját az életrevaló terv megvalósításának. Talán első sorban a tanács tehetne e tárgyban javaslatot a törvényhatósági bizottság elé, amely bizonyára tesz intézkedést arra, hogy az egészséges eszme valóra váljék.

x **A Diana gőzfürdő** a közegészségi és kényelmi követelményeknek és igényeknek mindenben megfelelően áll a közönség rendelkezésére. A fürdő szerdán és pénteken egész nap a nők, a többi napokon reggel 5 órától déli 1 óráig a férfiak részére áll rendelkezésre.

— **Kukoricakiállítás Gyaluban.** A Kolozsvárral szomszédos Gyalu községben tudvalevőleg az EKE kolozsvármegyei szakosztálya faragó tanfolyamat rendezett be, melyet a napokban zárták be megfelelő ünnepekként. Ezzel a záró-ünnepvel kapcsolatban a gyalui gazdasági kör a székely kirendeltség anyagi és erkölcsi támogatásával jól sikerült tengeri kiállítást rendezett. E kiállítás, mely Erdélyben a maga nemében az első, 66 kisközvetítő részt, több mint 70 mintával. A Gaál Elemér főszolgabíró, dr. Cséser Lajos, Juhász Árpád gazd. akad. tanárok, dr. Bittera Miklós tanársegéd, Papp János igazgató, Sztán János és Kádár András kisközvetítő megalkult bírálóbizottság az I. díjat (egy kézi kapáló-gépet) Binder Jánosnak ítélte oda. Díjat nyertek még: Marián Vaszi, Doczi Márton, Szász Mihály és Mayer Gergely egy-egy tengeri daralót. A kiállítás Juhász tanár tartott ismertető előadást.

x **Erzébet-uton** egy házastelek eladó. Ertekezhetni a kiadóhivatalban.

Takarékos, kényelmes és tiszta fűtés érhető el az

EFCO

porosz köszén kockával. Kapható a város minden részében. Raktár: Szentegyház-u. 14. sz. Telefonszám: 1104.

x **Saját termelésű faj almák** kgként 50 fillér. rétes alma 30 fillérért kapható *Kun Mátyás fia* kérésre és látszerész üzletében, Kossuth Lajos-u. 2. Nagyobb vételnél tetemes engedmény.

x **Aki szereti otthonát**, annak legajánlatosabb, ha abonáltatja magát a (vacuum cleaner) Első Erdélyrészi lakás- és portisztítási vállalatnál amely csekély havi előfizetési díj mellett állandóan tisztán fereg és bacillusmentesen tartja a lakást. Az érdeklődők bizalommal forduljanak felvilágosításért a vállalkozó irodájába *Leitner Sándor* Kolozsvár, Deák Ferenc-utca 30. Telefon 620.

SZINHÁZ.

A hét műsora.

A téli színházban:

Hétfő: Nagymama. (A drámatörténelmi sorozatos előadások huszadik estéje. Bécsi kívül. Esti előadás mérsékelt helyárakkal. A bevezető előadást Janovics Jenő dr. tartja.)
Kedd: Leányvásár. (Bérlet 14 sz. A.)
Szerda: A faun. (Ujdonság 1-ször. Bérlet 142. sz. B.)
Csütörtök: A kis gróf. (Bérlet 14 sz. C.)
Péntek: Bizánc. (Uj betanulás. A drámatörténelmi sorozatos előadások 21-ik estéje. A bevezető előadást Cséser János dr. egyetemi tanár tartja. Bérlet 14 szám. D.)
Szombat: Én, te, ő. (Operette ujdonság 1-ször. Bérletszám XXX. sz. B.)
Vasárnap d. u.: Luxemburg grófja. (Eélhelyárakkal.)
Vasárnap este: Én, te, ő. (2-odszor. Bérlet 145. sz. A.)

Az „Én, te, ő” szombat esti bemutató előadásának bérelt páholyait hétfő déli 1 óráig tarja fenn az elővételi pénztár a (Bérlet) részére.

A szinkörben:

Szerda: Az igloi diákok. (Esti előadás félhelyárakkal.)
Szombat: A csók. (Esti előadás félhelyárakkal.)
Vasárnap d. u.: Szerlem gyermeke. (Félhelyárakkal.)
Vasárnap este: Csitri. (Ujdonság, 6-odszor. (Rendes helyárakkal.)

Técsi József

tyukszem és benőtt köröm-
műtőterme **Kolozsvár**

Mátyás király-tér 26. sz.

Telefonszám 71

Órajavításokért
3 évi írásbellel
jótállás.

Mielőtt ékszerszükségletét beszerezné, egy próbavásárlást tegyen
Beér J. Jenő órás és ékszerésznél Kolozsvárt, Deák F-utca 51. szám alatt

Órákat és ékszereket kitűnően javít. (Tanuló fizetéssel felvétetik.) A nagyérdemű közönség pártfogását kéri,
Beér J. Jenő, órás és ékszerész, Deák Ferenc-utca 51. szám.

Törött aranya
a legmagasabb
áron megve-
szek.

Uránia Színház

Részvénytársaság.

Itt először!

Itt először!

Ma utoljára:

Komédiásvér

Artistadráma 2 felvonásban.

Írta: Sasie, színpadra átdolgozta Film D'Art.

FŐSZEREPLŐ SZEMÉLYEK:

Rosita	Lucretia Borghese
Clown August	Vincensi d'Albart
Emilió	Giuseppe de Fer.
Egy álgrof	Paolo Tessitori
Félix	Carlos Danielli
Egy gavallér	Giovanni Olixino

Kedden először világsláger, megelőzve az összes világ mozgószinpadát.

A fehér dominóban.

csak két napig műsoron.

14. 15. 16-án:

Asta Nielsen világhírű tragika vendégfelléptével.

A szegény Sári.

Az Uránia hirei.

A komédiásvér premerje. Az Uránia színház tegnap esti bemutató előadása szakcionálta azt a páratlan érdeklődést, mellyel a fenti két felvonásos drámának mozgószinre hozatalát várta a kolozsvári közönség. Fémája teljesen új és vonzó: az artista világ forró levegőjéből, a komédiás világ miliójéből szakította ki egy megrázó tragédiát s így nemcsak érdekességével, hanem az ismeretlenség ingerével is mely hatást váltott ki a szemlékből. A darab ma délután este utoljára kerül színre. Tartalma következő.

A trapéz-művész Rosita felesége Clown Augustnak s mindketten egy andor cirkusznál működnek. A férfi feleségét szereti, Rosita nem hű hozzá s Emilióval tart viszonyt. A férj negligéket, mire megszöknek. Egy varettnél lesznek alkalmazva. Hol Rosita feltűnik egy grófnak. Ez egy játszóterembe vezet, hol Rosita leinte nyer k sőbb azonban veszít. Félségbeesve megy öltözőjébe, hol Emilió és Félix acrobata ruhái vannak. Rosita meglátja Félix zsebében tömött pénztárcát s ellopja. Viszátér a játékterembe, hol sokat nyer. Majd sietve hazatér s abban pillanatban veti magát az ágyra, amikor Emilió hazaérkezik.

Félix fölfedezi a lopást. Emilióra van rákényszerítve, kint börtönbe visznek. Rosita egy férfitől a másikhoz kerül Emilió kiszabadul a börtönből s rennyvesztetten vándorol egyik helyről a másikra. Egy alkalommal netét hall háta mögött. Megpillantja Rositát, amint egy gavallérral csolnakba szállnak. Utánuk ered, felzapaszkodik a csolnakra, a férfit előki az asszonytól, azután átkarolja s belerántja a vízbe.

Az Uránia pilótába egy 5 szobás akas kiadó, ingyen lifthonnalattal.

Az igazgatóság.



OSVÁTH PÁL PUSKAMŰVES

KOLOZSVÁR DEÁK FERENC-UTCA 21. SZÁM.

Kész fegyverek, revolverek, töltények nagy választékban. -- Javítások, beoszerelések stb. jutányos árak mellett vállaltatnak el.

KLEIN JAKAB

ÉPÜLET ÉS MŰBÁDOGOS MESTER VÁLLALATI IRODÁJA

Kolozsvárt, Szappany-u. 1. sz.

Elvállal épület és diszmű munkákat, egyszerű bádogtető fedés és festéseket a legjutányosabb árban, valamint e szakmába vágó javításokat gyorsan és pontosan. Telefon 816.

Javításokért hazhoz küldök. A kész munkákat hazaszállítom.

Gámán J. Örököse

könyvnyomdája

Kolozsvárt, Kossuth L.-u. 10.



Van szerencsém a n. érdemű közönség b. figyelmét felhívni a mai kor kívánalmainak megfelelőleg berendezett és villanyjáratú gépekkel ellátott ::

Könyvnyomdámra.

Költséget nem kimélve, könyvnyomdámot a legmodernebb betűfajtákkal és diszítványekkel gazdagítottam, úgy, hogy a legkényesebb igényeknek is megfelelhettek. Ezenkívül a legnagyobb anyagi áldozatokkal,

hangjegyekkel

rendeztem be. A közönség pártfogását kéri kiváló tisztelettel

Gámán J. Örököse.

Telefon sz. 549.

Alapítva 1860.



Mindent.

tudó adásvétel és magánügyekben eljáró iroda

Kolozsvár, Unió-u. 12. sz.
Telefon 923

Közvetít:

Házak vételét és eladását. Birtok, erdő vételét és eladását.

Eljár:

Minden magán ügyekben mérsékelt díjazás megegyezés szerint, úgy helyben, mint vidéken.

Tőkebefektetésre

ajánl jó jövedelmező házakat.

Tisztelettel

Tompos Mihály.



Nekem mondja a tanárnak!



hogy hol lehet legolcsóbban és legmegbízhatóan
: ÓRAKAT ÉS ÉKSZEREKET :
vásárolni, oskís **SZILÁGYI MÁRTON**
órás és ékszerész irodájában
Kolozsvár, Wesselényi Miklós-utca 8.
Óra- és ékszerjavítások legolcsóbban és megbízhatóan.



Bolyai kézimunka áruház

Kezdeti és kész kézimunkák hozzávalók, pamutok, selymek, kongrék, kanavák nagy választékban és legolcsóbban nálunk szerezhetők be.

Gombkészítés mindennemű nagyságban 2 fil.

Biró Testvéreknél

Bolyai-u.

Aki e lapra hivatkozik 10 százalék árengedményben részesül.



Divatos és formás női termetet mutató kitűnő mellfűzőket mérték után csakis

Katz Hermin

Deák Ferenc-u. 27. sz. alatti mellfűző üzletében lehet kapni. Ugyanő javításokat is elfogad. Kész fűzők nagy raktára.

KÖZPONTI IRODA :
DEÁK F-U. 9. SZ.
TELEFON : 827. SZ.


GARAGE :
HONVÉD-UTCZA 29.
TELEFON : 889. SZ.

SÜRGÖNYCZIM:
 AUTÓ.

ERDÉLYI KERESKEDELMI ÉS AUTOMOBIL-FORGALMI RÉSZVÉNYTÁRSASÁG KOLOZSVAR.

AUTOMOBIL-GARAGE. JAVITÓMŰHELY.
PNEUMATIK JAVÍTÁS.
AUTÓ-ALKATRÉSZEK ÉS SZEREK.
LUXUS ÉS TEHER- MOTOR KERÉK-
AUTÓK. PÁROK.
VILLAMOSÜZEMŰ LUXUS- ÉS ÜZLETI
KOCSIK. — BÉRAUTÓK.
GAZDASÁGI AUTOBUSZ
MOTOROK ! JÁRATOK.






Elsőrendű óra- és ékszerüzlet

Bacsényszki József

Kolozsvár, Mátyás kir.-t. 14.

a hol: valódi ezüst tárgyak, divatos briliáns ékszerek, aranyláncok, gyűrűk, függők stb., legjobb genfi (swájci) schaffhauseni, omega stb., arany, ezüst és acél órák állandóan dus választékban állauak a nagyérdemű vevőközönség rendelkezésére.

☛ Szolid, pontos és előzékeny kiszolgálás! ☛

Első Erdélyrészi Messenger-Boy vállalat. Telefon 280. szám.

Csinos, elegáns és tartós cipőket legjutányosabban lehet készíteni:

Papp Mihály
cipésznél

Kossuth Lajos-u. 24. sz. alatt.

Kéri a t. közönség szives pártfogását.

VERSENY

FÉRFI-, FIU-, GYERMEKRUHA ÁRUHÁZ és SZABÓ ÜZLET KOLOZSVÁRT, WESSELÉNYI M.-U. 22.



KÉSZ FÉRFI-, FIU-, GYERMEKRUHÁK ÉS SZŐRMEÁRUK NAGYRAKTÁRA. — VIDÉKI MEGRENDELESEK GYORSAN ÉS PONTOSAN ESZKÖZÖLTETNEK.

Megnyilt

Unió-utca 13. sz.

"CLUB" kávéháza!

Minden este

Czakó Péter Sándor

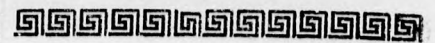
és teljes zenekara

hangversenyez.

Glósó árak, pontos kiszolgálás.

Számos látogatást kér

Hunwald Gyula,
a Club kávéház tulajdonosa.

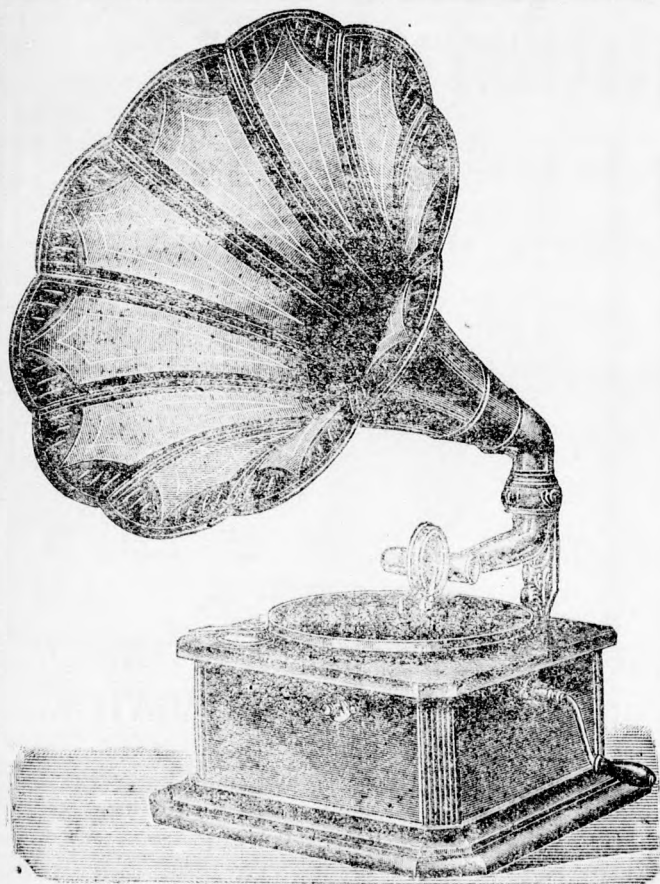
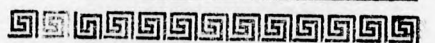


: Bittó Rezső :

elsőrendű fértidivat különlegességek üzlete
KOLOZSVÁR, MÁTYÁS KIRÁLY-TÉR 12. SZÁM ALATT

Legújabb bál ingek, gallérok, kézelők, se-lyemzsebkendők, fehér keztyűk, nyakkendők, cylinderek, lakcipők, áttört harisnyak farsangra beérkeztek.

Saját készítmények fehérmunkából nagy választék
Telefon 178. Telefon 178



30 koronáért

árusítom

ezen pompás

Hangverseny Gramophont

melynek díszes szekrénye 30 cm. széles, 15 cm. magas, tulipán tölcseré 43 cm. széles, a hangdobozó legfinomabb munka, hangja pedig a létező legerősebb! Játék közben felhuzható elsőrendű szerkezetéért szavatolok!

Kétoldalu nagy hangverseny lemez-ujdonságok! Kis gróf, — Ártatlan Zsuzsi, — Leányvásár, — Lengyel menyecske. — Ára darabonként 3 korona.

Csiszár Victor

gramophon és hang-
lemez nagy raktára

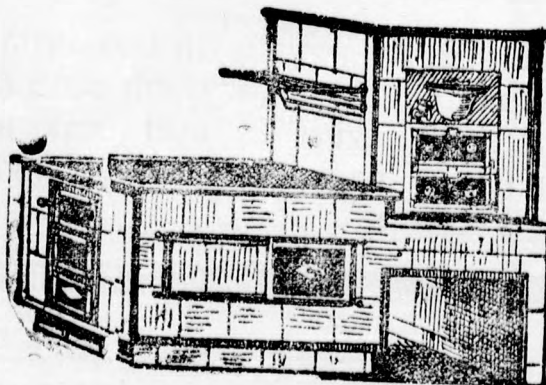
Kolozsvárt, Deák Ferenc-utca 35. szám. Népbank mellett.

Nagy kályharaktár!

Van szerencsém a nagyérdemű közönség becses tudomására hozni, hogy a Monos-tori-ut 7. szám alatt törvényszékiileg bejegyzett cégem alatt a mai kor igényeinek teljesen megfelelő majolika bel- és külföldi kályhák-ból nagy raktárt nyitottam, ahol állandóan raktáron vannak a legmodernebb majolika, secessios, oszlop és Dániel cserép-kályhák, ugyszintén kandallók és főzőkemen-cék. Mintaraktáram megtekintésére a n. é. közönség szives figyelmét felhívom és egyben biztosítom az áruk legjobb minőségéről és a legszolidabb árakról.

Szives támogatását kérve:

Tamásy József.



Nyom. Gámán J. ános örök könyvnyodája Kolozsvárt.

Dávid
Vencel

hangszerkészítő

KOLOZSVÁRT,
Deák Ferencz-u.
10-ik szám.

Ajánlja dusan fel-
szerelt hangszer
raktárát.

Jutányos árak!
Szolid és pontos
kiszolgálás.

A tanuló ifjúság
árkedvezmény-
ben részesül.

